

Instrukcja dotycząca instalacji i ostrzeżenia o bezpieczeństwie dla oprawki E27 i E14.

Instrukcja dotycząca instalacji:

Wyłączenie zasilania:

Przed rozpoczęciem instalacji oprawki, upewnij się, że zasilanie zostało wyłączone, aby zapobiec porażeniu prądem.

Montaż oprawki:

Oprawka powinna być montowana na odpowiedniej podstawie lub w wyznaczonej puszcze montażowej. Upewnij się, że miejsce montażu jest stabilne i nie narażone na wibracje, które mogą wpłynąć na stabilność połączenia elektrycznego.

Wkręć oprawkę w uchwyt lampy lub miejsce montażowe, upewniając się, że jest pewnie zamocowana. Unikaj nadmiernego dokręcania, aby nie uszkodzić gwintu oprawki.

Podłączenie przewodów elektrycznych:

Podłącz przewody elektryczne do odpowiednich zacisków oprawki: przewód fazowy (zwykle brązowy lub czarny) do zacisku fazowego, przewód neutralny (zwykle niebieski) do zacisku neutralnego.

Upewnij się, że przewody są dobrze zamocowane i nie mogą się przypadkowo poluzować.

Nie dopuszczaj do kontaktu przewodów z metalowymi częściami oprawki, które mogą prowadzić do zwarcia.

Montaż żarówki:

Przed zamontowaniem żarówki upewnij się, że jest ona odpowiednia do oprawki (zgodnie z wymaganym napięciem i mocą).

Wkręć żarówkę w oprawkę do momentu, gdy będzie stabilnie osadzona, ale unikaj nadmiernego dokręcania, aby nie uszkodzić gwintu.

Sprawdzenie instalacji:

Po zakończeniu instalacji sprawdź, czy wszystko jest prawidłowo zamocowane i czy nie ma widocznych uszkodzeń.

Włącz zasilanie i upewnij się, że oprawka działa poprawnie. Jeśli oprawka nie działa, wyłącz zasilanie i sprawdź połączenia elektryczne.

Ostrzeżenia o bezpieczeństwie:

Używaj tylko odpowiednich żarówek:

Używaj tylko żarówek zgodnych z parametrami oprawki (np. odpowiednia moc i napięcie).

Zastosowanie żarówki o zbyt dużej mocy może prowadzić do przegrzania oprawki, uszkodzenia przewodów lub pożaru.

Unikaj przegrzewania:

Unikaj instalacji oprawki w miejscach narażonych na wysoką temperaturę lub w pobliżu materiałów łatwopalnych. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie oprawki i stanowić zagrożenie pożarowe.

Sprawdź stan instalacji elektrycznej:

Upewnij się, że instalacja elektryczna jest zgodna z obowiązującymi normami i jest sprawna.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do stanu instalacji skonsultuj się z elektrykiem.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Bezpieczne podłączenie do zasilania:

Podczas instalacji upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone do oprawki i że nie ma luźnych połączeń, które mogą spowodować zwarcie lub iskrzenie.

Zainstaluj oprawkę tylko w miejscach, które są przeznaczone do montażu urządzeń elektrycznych, np. w puszkach montażowych lub oprawkach przeznaczonych do tego celu.

Unikaj kontaktu z wilgocią:

Oprawka jest przeznaczona do stosowania w suchych pomieszczeniach. Unikaj montażu w wilgotnych lub mokrych miejscach, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.

Zachowanie ostrożności przy wymianie:

Jeśli konieczna jest wymiana oprawki lub żarówki, zawsze wyłącz zasilanie przed rozpoczęciem wymiany.

Zabezpieczenie przed dziećmi:

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, oprawki powinny być instalowane w miejscach niedostępnych dla dzieci, lub wyposażone w odpowiednie osłony ochronne.

Utylizacja:

Produkt oznaczony symbolem przekreślonego kosza na odpady. Po zakończeniu użytkowania należy przekazać do punktu zbiórki elektroodpadów, zgodnie z przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami elektronicznymi.

Producent:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

***Uwaga:** Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego montażu, użytkowania lub naprawy produktu.*

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Installation Instructions and Safety Warnings for E27 and E14 Lamp Holders

Installation Instructions:

Power Disconnection

Before starting the installation of the lamp holder, ensure that the power is turned off to prevent electric shock

Mounting the Lamp Holder

The lamp holder should be installed on a suitable base or designated mounting box. Ensure the installation site is stable and not exposed to vibrations that could affect the stability of the electrical connection

Screw the lamp holder into the lamp fixture or mounting point, ensuring it is securely attached. Avoid overtightening to prevent damage to the lamp holder threads

Connecting Electrical Wires:

Connect the electrical wires to the appropriate terminals on the lamp holder: phase wire (typically brown or black) to the phase terminal and neutral wire (typically blue) to the neutral terminal

Ensure the wires are firmly secured and cannot accidentally come loose

Prevent contact between wires and metallic parts of the lamp holder to avoid short circuits

Installing the Bulb:

Before installing the bulb, verify that it is compatible with the lamp holder (check the required voltage and wattage)

Screw the bulb into the lamp holder until it is securely seated but avoid overtightening to prevent thread damage

Checking the Installation:

After installation, inspect to ensure everything is properly secured and there are no visible damages

Turn on the power and verify that the lamp holder functions correctly. If it does not, turn off the power and check the electrical connections

Safety Warnings:

Use Only Suitable Bulbs

Use bulbs that match the specifications of the lamp holder (e.g., correct wattage and voltage) Using a bulb with excessive wattage can lead to overheating, wire damage, or fire

Avoid Overheating

Do not install the lamp holder in areas exposed to high temperatures or near flammable materials.

Overheating can damage the lamp holder and pose a fire hazard

Check Electrical Installation

Ensure the electrical installation complies with current standards and is in good working condition. If there are concerns about the installation, consult a qualified electrician

Safe Connection to Power Supply

During installation, ensure the wires are correctly connected to the lamp holder, with no loose connections that could cause short circuits or sparking

Install the lamp holder only in locations designed for electrical fixtures, such as mounting boxes or designated fittings

Avoid Moisture Exposure

The lamp holder is designed for use in dry environments. Avoid installing it in damp or wet locations to prevent the risk of electric shock

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Exercise Caution During Replacement:

Always turn off the power before replacing the lamp holder or bulb

Child Safety:

To prevent the risk of electric shock, install lamp holders in areas out of children's reach or use appropriate protective covers

Disposal:

This product is marked with the crossed-out trash bin symbol. At the end of its life, it must be disposed of at an electronic waste collection point in compliance with electronic waste disposal regulations

Manufacturer:

PAWBOL S.A.
ul. W. Grabskiego 29,
32-640 Zator
tel. 33 870 12 05
email: firma@pawbol.pl

Note: The manufacturer is not responsible for damages resulting from improper installation, use, or repair of the product.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Installationsanweisungen und Sicherheitswarnungen für die Fassungen E27 und E14

Installationsanweisungen:

Stromversorgung ausschalten:

Vor Beginn der Installation der Fassung stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Installation der Fassung:

Die Fassung sollte auf einem geeigneten Sockel oder in der vorgesehenen Installationsbox montiert werden. Stellen Sie sicher, dass der Montageort stabil ist und nicht Vibrationen ausgesetzt wird, die die Stabilität der elektrischen Verbindung beeinträchtigen könnten.

Schrauben Sie die Fassung in die Lampenhalterung oder den Installationsort und stellen Sie sicher, dass sie sicher befestigt ist. Vermeiden Sie ein übermäßiges Anziehen, um das Gewinde der Fassung nicht zu beschädigen.

Anschluss der elektrischen Drähte:

Schließen Sie die elektrischen Drähte an die entsprechenden Klemmen der Fassung an: der Phasenleiter (normalerweise braun oder schwarz) an die Phasenklemme, der Neutraleiter (normalerweise blau) an die Neutraleiterklemme.

Stellen Sie sicher, dass die Drähte fest angeschlossen sind und sich nicht versehentlich lösen können. Verhindern Sie den Kontakt der Drähte mit metallischen Teilen der Fassung, da dies zu einem Kurzschluss führen kann.

Installation der Glühbirne:

Überprüfen Sie vor der Installation der Glühbirne, ob diese für die Fassung geeignet ist (entsprechend der erforderlichen Spannung und Leistung).

Schrauben Sie die Glühbirne in die Fassung, bis sie stabil sitzt, aber vermeiden Sie ein übermäßiges Anziehen, um das Gewinde nicht zu beschädigen.

Überprüfung der Installation:

Nach Abschluss der Installation überprüfen Sie, ob alles richtig befestigt ist und keine sichtbaren Beschädigungen vorliegen.

Schalten Sie die Stromversorgung ein und stellen Sie sicher, dass die Fassung ordnungsgemäß funktioniert. Wenn die Fassung nicht funktioniert, schalten Sie die Stromversorgung aus und überprüfen Sie die elektrischen Verbindungen.

Sicherheitswarnungen:

Verwendung nur geeigneter Glühbirnen:

Verwenden Sie nur Glühbirnen, die den Parametern der Fassung entsprechen (z. B. die richtige Leistung und Spannung). Die Verwendung einer Glühbirne mit zu hoher Leistung kann zu einer Überhitzung der Fassung, Beschädigung der Drähte oder Brandgefahr führen.

Vermeidung von Überhitzung:

Vermeiden Sie die Installation der Fassung an Orten, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind oder in der Nähe von brennbaren Materialien. Überhitzung kann die Fassung beschädigen und eine Brandgefahr darstellen.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Überprüfen Sie den Zustand der elektrischen Installation:

Stellen Sie sicher, dass die elektrische Installation den geltenden Normen entspricht und in einwandfreiem Zustand ist.

Wenn Zweifel am Zustand der Installation bestehen, wenden Sie sich an einen Elektriker.

Sicheres Anschließen an die Stromversorgung:

Stellen Sie während der Installation sicher, dass die Drähte richtig an die Fassung angeschlossen sind und keine losen Verbindungen vorhanden sind, die einen Kurzschluss oder Funkenbildung verursachen könnten.

Installieren Sie die Fassung nur an Orten, die für die Montage von elektrischen Geräten vorgesehen sind, wie z. B. Installationsdosen oder Fassungen, die dafür vorgesehen sind.

Vermeiden Sie Kontakt mit Feuchtigkeit:

Die Fassung ist für den Einsatz in trockenen Räumen vorgesehen. Vermeiden Sie die Installation in feuchten oder nassen Bereichen, um Stromschläge zu vermeiden.

Vorsicht bei der Wartung und dem Austausch:

Wenn die Fassung oder Glühbirne ausgetauscht werden muss, schalten Sie immer die Stromversorgung aus, bevor Sie mit dem Austausch beginnen.

Kindersicherung:

Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, sollten Fassungen an Orten installiert werden, die für Kinder unzugänglich sind oder mit entsprechenden Schutzabdeckungen ausgestattet sind.

Entsorgung:

Das Produkt ist mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters gekennzeichnet. Nach der Nutzung sollte es an eine Sammelstelle für Elektroabfälle abgegeben werden, gemäß den Vorschriften für die Entsorgung von Elektronikabfällen.

Hersteller:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

Tel. 33 870 12 05

Email: firma@pawbol.pl

***Hinweis:** Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, Verwendung oder Reparatur des Produkts entstehen.*

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Installatie-instructies en veiligheidswaarschuwingen voor E27- en E14-lampenfittingen.

Installatie-instructies: Uitschakelen van de stroom:

Voordat je begint met de installatie van de fitting, zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld om het risico op elektrische schokken te voorkomen.

Installatie van de fitting:

De fitting moet op een geschikte basis of in een daarvoor bestemde inbouwdoos worden gemonteerd. Zorg ervoor dat de montageplaats stabiel is en niet wordt blootgesteld aan trillingen die de stabiliteit van de elektrische verbinding kunnen beïnvloeden. Schroef de fitting in de lampbeugel of het montagemateriaal en zorg ervoor dat deze stevig vastzit. Vermijd het overdreven aandraaien om te voorkomen dat de schroefdraad van de fitting beschadigd wordt.

Aansluiten van de elektrische draden:

Sluit de elektrische draden aan op de juiste aansluitpunten van de fitting: de fasedraad (meestal bruin of zwart) op de fasedraad-aansluiting, de neutrale draad (meestal blauw) op de neutrale draad-aansluiting. Zorg ervoor dat de draden goed vastzitten en niet per ongeluk kunnen losraken. Voorkom contact van de draden met metalen delen van de fitting, die kortsluiting kunnen veroorzaken.

Installatie van de gloeilamp:

Voordat je de gloeilamp installeert, controleer of deze geschikt is voor de fitting (volgens het vereiste voltage en vermogen). Draai de gloeilamp in de fitting totdat deze stevig vastzit, maar vermijd het overdreven aandraaien om de schroefdraad niet te beschadigen.

Installatiecontrole:

Na de installatie, controleer of alles goed is vastgemaakt en er geen zichtbare schade is. Zet de stroom weer aan en controleer of de fitting goed werkt. Als de fitting niet werkt, zet de stroom dan uit en controleer de elektrische verbindingen.

Veiligheidswaarschuwingen:

Gebruik alleen geschikte gloeilampen:

Gebruik alleen gloeilampen die overeenkomen met de specificaties van de fitting (bijv. juiste wattage en voltage). Het gebruik van een gloeilamp met te hoog vermogen kan leiden tot oververhitting van de fitting, schade aan de draden of brand.

Voorkom oververhitting:

Installeer de fitting niet op plaatsen die blootgesteld worden aan hoge temperaturen of in de buurt van brandbare materialen. Oververhitting kan de fitting beschadigen en een brandgevaar veroorzaken.

Controleer de staat van de elektrische installatie:

Zorg ervoor dat de elektrische installatie voldoet aan de geldende normen en in goede staat verkeert. Als je twijfels hebt over de staat van de installatie, raadpleeg dan een elektricien.

Veilig aansluiten op de stroomvoorziening:

Zorg ervoor dat de draden correct zijn aangesloten op de fitting en dat er geen losse verbindingen zijn die kortsluiting of vonken kunnen veroorzaken. Installeer de fitting alleen op plaatsen die bestemd zijn

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

voor de installatie van elektrische apparaten, bijvoorbeeld in inbouwdozen of armaturen die hiervoor zijn ontworpen.

Voorkom contact met vocht:

De fitting is bedoeld voor gebruik in droge ruimtes. Vermijd installatie in vochtige of natte omgevingen om het risico van elektrische schokken te voorkomen.

Wees voorzichtig bij vervanging:

Als het nodig is om de fitting of de gloeilamp te vervangen, zet dan altijd de stroom uit voordat je met de vervanging begint.

Beveiliging tegen kinderen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, moeten de fittingen worden geïnstalleerd op plaatsen die voor kinderen onbereikbaar zijn of moeten worden voorzien van geschikte beschermhoezen.

Afvoer:

Het product is gemarkeerd met het symbool van een doorgehaald afvalbakje. Na gebruik moet het worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor elektronisch afval, in overeenstemming met de regelgeving voor elektronische afvalverwerking.

Producent:

PAWBOL S.A.
ul. W. Grabskiego 29,
32-640 Zator
Tel. 33 870 12 05
E-mail: firma@pawbol.pl

Opmerking: *De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade als gevolg van onjuiste installatie, gebruik of reparatie van het product*

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

Instructions d'installation et avertissements de sécurité pour les douilles E27 et E14.

Instructions d'installation:

Couper l'alimentation électrique :

Avant d'installer le luminaire, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Montage du luminaire :

Le luminaire doit être monté sur une base appropriée ou dans une boîte de montage prévue à cet effet.

Veillez à ce que l'emplacement de montage soit stable et ne soit pas soumis à des vibrations susceptibles d'affecter la stabilité de la connexion électrique.

Vissez le support de lampe dans le support de lampe ou dans l'emplacement de montage, en veillant à ce qu'il soit bien fixé. Évitez de trop serrer pour ne pas endommager le filetage du support.

Connexion du câblage électrique:

Connectez les fils électriques aux bornes correspondantes de la prise : le fil de phase (généralement marron ou noir) à la borne de phase, le fil neutre (généralement bleu) à la borne neutre.

Veillez à ce que les fils soient bien fixés et ne puissent pas se détacher accidentellement.

Ne laissez pas les fils entrer en contact avec les parties métalliques de la prise, ce qui pourrait provoquer un court-circuit.

Assemblage de l'ampoule:

Avant de monter l'ampoule, assurez-vous qu'elle est adaptée au support (en fonction de la tension et de la puissance requises).

Vissez l'ampoule dans le support jusqu'à ce qu'elle soit bien en place, mais évitez de trop serrer pour ne pas endommager le filetage.

Contrôle de l'installation:

Une fois l'installation terminée, vérifiez que tout est bien fixé et qu'il n'y a pas de dommages visibles.

Mettez l'appareil sous tension et assurez-vous que la prise fonctionne correctement. Si la prise ne fonctionne pas, coupez l'alimentation et vérifiez les connexions électriques.

Avertissements de sécurité:

N'utilisez que des ampoules adaptées :

N'utilisez que des ampoules conformes aux paramètres de la douille (par exemple, la puissance et la tension appropriées). L'utilisation d'une ampoule d'une puissance trop élevée peut entraîner une surchauffe de la douille, endommager les fils ou provoquer un incendie.

Éviter la surchauffe :

Évitez d'installer le luminaire dans des zones exposées à des températures élevées ou à proximité de matériaux inflammables. La surchauffe peut endommager le luminaire et constituer un risque d'incendie.

Vérifiez l'état de l'installation électrique :

Assurez-vous que l'installation électrique est conforme aux normes en vigueur et en bon état de fonctionnement.

Si vous avez des doutes sur l'état de l'installation, faites appel à un électricien.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Connexion sécurisée à l'alimentation électrique:

Lors de l'installation, assurez-vous que les fils sont correctement connectés à la prise et qu'il n'y a pas de connexions lâches qui pourraient provoquer un court-circuit ou une étincelle.

N'installez le luminaire que dans des endroits prévus pour l'installation d'équipements électriques, par exemple dans des boîtes de montage ou des luminaires prévus à cet effet.

Évitez tout contact avec l'humidité :

L'appareil est conçu pour être utilisé dans des endroits secs. Évitez de l'installer dans des zones humides ou mouillées afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Soyez prudent lorsque vous remplacez:

S'il est nécessaire de remplacer une douille ou une ampoule, coupez toujours l'alimentation électrique avant de commencer le remplacement.

Sécurité des enfants:

Pour éviter tout risque d'électrocution, les luminaires doivent être installés hors de portée des enfants ou équipés de protections adéquates.

Élimination:

Produit marqué d'un symbole de poubelle barrée. À la fin de son utilisation, il doit être déposé dans un point de collecte des déchets électroniques, conformément à la réglementation relative à la gestion des déchets électroniques.

Fabricant:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

téléphone 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

***Note:** Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'une réparation incorrecte du produit.*

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Instrucciones de instalación y advertencias de seguridad para los portalámparas E27 y E14.

Instrucciones de instalación:

Desconexión de la alimentación eléctrica:

Antes de instalar los portalámparas, asegúrese de que la alimentación ha sido desconectada para evitar descargas eléctricas.

Montaje del portalámparas:

Los portalámparas debe montarse sobre una base adecuada o en una caja de montaje designada.

Asegúrese de que el lugar de montaje es estable y no está sujeto a vibraciones que puedan afectar a la estabilidad de la conexión eléctrica.

Atornille el portalámparas en el portalámparas o en la ubicación de montaje, asegurándose de que quede bien sujeta. Evite apretar demasiado para no dañar las roscas del portalámparas.

Conexión de cables eléctricos:

Conecte los cables eléctricos a los terminales correspondientes del portalámparas: el cable de fase (normalmente marrón o negro) al terminal de fase, el cable neutro (normalmente azul) al terminal neutro.

Asegúrese de que los cables estén bien sujetos y no puedan soltarse accidentalmente.

No permita que los cables entren en contacto con las partes metálicas de la toma de corriente, ya que esto podría provocar un cortocircuito.

Montaje de bombillas:

Antes de colocar la bombilla, asegúrese de que es adecuada para el portalámparas (en función de la tensión y la potencia requeridas).

Enrosque la bombilla en el portalámparas hasta que quede firmemente asentada, pero evite apretar demasiado para no dañar las roscas.

Verificación de la instalación:

Una vez finalizada la instalación, compruebe que todo está correctamente fijado y que no hay daños visibles.

Conecte la alimentación y compruebe que la toma funciona correctamente. Si la toma no funciona, desconecta la alimentación y comprueba las conexiones eléctricas.

Advertencias de seguridad:

Utilice únicamente bombillas adecuadas:

Utilice únicamente bombillas que cumplan los parámetros del portalámparas (por ejemplo, potencia y tensión adecuadas). El uso de una bombilla con una potencia demasiado alta puede provocar el sobrecalentamiento del portalámparas, daños en los cables o un incendio.

Evite el sobrecalentamiento:

Evite instalar el portalámparas en zonas expuestas a altas temperaturas o cerca de materiales inflamables. El sobrecalentamiento puede dañar el portalámparas y suponer un riesgo de incendio.

Compruebe el estado de la instalación eléctrica:

Asegúrese de que la instalación eléctrica cumple la normativa vigente y se encuentra en buen estado de funcionamiento.

En caso de duda sobre el estado de la instalación, consulte a un electricista.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Conexión segura a la red eléctrica:

Durante la instalación, asegúrese de que los cables estén bien conectados a la toma de corriente y de que no haya conexiones sueltas que puedan provocar un cortocircuito o una chispa.

Instale el portalámparas únicamente en lugares previstos para la instalación de equipos eléctricos, por ejemplo, en cajas de montaje o portalámparas diseñadas para este fin.

Evite el contacto con la humedad:

El portalámparas está diseñada para su uso en zonas secas. Evite el montaje en zonas húmedas o mojadas para evitar descargas eléctricas.

Tener cuidado al sustituirlos:

Si es necesario sustituir un portalámparas o una bombilla, desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de iniciar la sustitución.

Protección de la infancia:

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, el portalámparas deben instalarse fuera del alcance de los niños o equiparse con cubiertas protectoras adecuadas.

Eliminación de residuos:

Producto marcado con un símbolo de papelera tachada. Al final de su uso, debe llevarse a un punto de recogida de residuos eléctricos de acuerdo con la normativa de gestión de residuos electrónicos.

Fabricante:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

Correo electrónico: firma@pawbol.pl

Nota: El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una instalación, utilización o reparación incorrectas del producto.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Istruzioni per l'installazione e avvertenze di sicurezza per i portalampada E27 ed E14

Istruzioni per l'installazione:

Spegnimento dell'alimentazione:

Prima di iniziare l'installazione del portalampada, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta per evitare scosse elettriche.

Montaggio del portalampada:

Il portalampada deve essere montato su una base adeguata o in una scatola di montaggio designata. Assicurarsi che il luogo di installazione sia stabile e non soggetto a vibrazioni, che potrebbero compromettere la stabilità della connessione elettrica.

Avvitare il portalampada nel supporto o nella sede di montaggio, assicurandosi che sia ben fissato. Evitare di stringere eccessivamente per non danneggiare la filettatura del portalampada.

Collegamento dei cavi elettrici:

Collegare i cavi elettrici ai morsetti corrispondenti del portalampada: il cavo di fase (solitamente marrone o nero) al morsetto di fase e il cavo neutro (solitamente blu) al morsetto neutro.

Assicurarsi che i cavi siano saldamente fissati e che non possano allentarsi accidentalmente.

Evitare il contatto dei cavi con le parti metalliche del portalampada, che potrebbero causare un cortocircuito.

Installazione della lampadina:

Prima di installare la lampadina, assicurarsi che sia compatibile con il portalampada (in base alla tensione e alla potenza richieste).

Avvitare la lampadina nel portalampada fino a quando non è stabilmente fissata, ma evitare di stringere eccessivamente per non danneggiare la filettatura.

Verifica dell'installazione:

Dopo l'installazione, controllare che tutto sia saldamente fissato e che non ci siano danni visibili.

Accendere l'alimentazione e verificare che il portalampada funzioni correttamente. Se non funziona, spegnere l'alimentazione e controllare i collegamenti elettrici.

Avvertenze di sicurezza:

Usare solo lampadine appropriate:

Utilizzare solo lampadine conformi alle specifiche del portalampada (ad esempio, potenza e tensione corrette). L'uso di una lampadina con potenza eccessiva può causare il surriscaldamento del portalampada, danneggiare i cavi o provocare incendi.

Evitare il surriscaldamento:

Non installare il portalampada in luoghi esposti a temperature elevate o vicino a materiali infiammabili. Il surriscaldamento può danneggiare il portalampada e rappresentare un rischio di incendio.

Verificare lo stato dell'impianto elettrico:

Assicurarsi che l'impianto elettrico sia conforme alle normative vigenti e in buone condizioni. In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

Connessione sicura all'alimentazione:

Durante l'installazione, assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente al portalampada e che non ci siano connessioni allentate che potrebbero causare cortocircuiti o scintille.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Installare il portalampada solo in luoghi progettati per dispositivi elettrici, come scatole di montaggio o supporti specifici.

Evitare il contatto con l'umidità:

Il portalampada è progettato per l'uso in ambienti asciutti. Evitare l'installazione in ambienti umidi o bagnati per prevenire scosse elettriche.

Sostituzione sicura:

In caso di necessità di sostituire il portalampada o la lampadina, spegnere sempre l'alimentazione prima di procedere alla sostituzione.

Protezione dai bambini:

Per evitare rischi di scosse elettriche, installare il portalampada in luoghi non accessibili ai bambini o dotarli di adeguate protezioni.

Smaltimento:

Il prodotto è contrassegnato dal simbolo di un bidone barrato. Una volta terminato l'uso, deve essere smaltito presso i punti di raccolta dei rifiuti elettronici, in conformità con le normative sui rifiuti elettrici ed elettronici.

Produttore:

PAWBOL S.A.

Via W. Grabskiego 29,

32-640 Zator, Polonia

Tel. +48 33 870 12 05

Email: firma@pawbol.pl

Nota: Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un montaggio, un utilizzo o una riparazione impropri del prodotto.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Οδηγίες εγκατάστασης και προειδοποιήσεις ασφαλείας για τις βάσεις E27 και E14.

Οδηγίες εγκατάστασης:

Απενεργοποίηση της τροφοδοσίας: Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση της βάσης, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία έχει απενεργοποιηθεί, για να αποφύγετε τον ηλεκτροπληξία.

Μόνταρο βάσης: Η βάση πρέπει να τοποθετείται σε κατάλληλη βάση ή σε προκαθορισμένο κουτί εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης είναι σταθερός και δεν εκτίθεται σε δονήσεις που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη σταθερότητα της ηλεκτρικής σύνδεσης. Βιδώστε τη βάση στη βάση της λάμπας ή στο σημείο τοποθέτησης, βεβαιώνοντας ότι είναι στερεωμένη με ασφάλεια. Αποφύγετε την υπερβολική σφιξίματα, ώστε να μην καταστρέψετε το σπείρωμα της βάσης.

Σύνδεση ηλεκτρικών καλωδίων: Συνδέστε τα ηλεκτρικά καλώδια στους αντίστοιχους ακροδέκτες της βάσης: το καλώδιο φάσης (συνήθως καφέ ή μαύρο) στον ακροδέκτη φάσης, το ουδέτερο καλώδιο (συνήθως μπλε) στον ουδέτερο ακροδέκτη. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά στερεωμένα και δεν μπορεί να χαλαρώσουν τυχαία. Μην επιτρέπετε την επαφή των καλωδίων με μεταλλικά μέρη της βάσης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

Μόνταρο λαμπτήρα: Πριν τοποθετήσετε τον λαμπτήρα, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλος για τη βάση (σύμφωνα με την απαιτούμενη τάση και ισχύ). Βιδώστε τον λαμπτήρα στη βάση μέχρι να είναι σταθερά τοποθετημένος, αλλά αποφύγετε την υπερβολική σφιξίματα για να μην καταστρέψετε το σπείρωμα.

Έλεγχος εγκατάστασης: Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, ελέγξτε αν όλα είναι σωστά στερεωμένα και αν δεν υπάρχουν εμφανή ζημιά. Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία και βεβαιωθείτε ότι η βάση λειτουργεί σωστά. Εάν η βάση δεν λειτουργεί, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας:

Χρησιμοποιήστε μόνο κατάλληλους λαμπτήρες: Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες που συμφωνούν με τις παραμέτρους της βάσης (π.χ. κατάλληλη ισχύς και τάση). Η χρήση λαμπτήρα με υπερβολική ισχύ μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση της βάσης, ζημιά στα καλώδια ή πυρκαγιά.

Αποφύγετε την υπερθέρμανση: Αποφύγετε την τοποθέτηση της βάσης σε περιοχές με υψηλή θερμοκρασία ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Η υπερθέρμανση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη βάση και να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

Ελέγξτε την κατάσταση της ηλεκτρικής εγκατάστασης: Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση πληροί τα ισχύοντα πρότυπα και είναι σε καλή κατάσταση. Εάν έχετε αμφιβολίες για την κατάσταση της εγκατάστασης, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο.

Ασφαλής σύνδεση στην τροφοδοσία: Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα στη βάση και ότι δεν υπάρχουν χαλαρές συνδέσεις που μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα ή σπινθήρες. Τοποθετήστε τη βάση μόνο σε περιοχές που προορίζονται για την εγκατάσταση ηλεκτρικών συσκευών, όπως σε κουτιά εγκατάστασης ή βάσεις που προορίζονται για το σκοπό αυτό.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Αποφύγετε την επαφή με την υγρασία: Η βάση προορίζεται για χρήση σε ξηρούς χώρους. Αποφύγετε την τοποθέτηση σε υγρά ή βρεγμένα μέρη για να αποφύγετε τον ηλεκτροπληξία.

PL

Λάβετε προφυλάξεις κατά την αντικατάσταση: Εάν χρειάζεται να αντικαταστήσετε τη βάση ή τον λαμπτήρα, πάντα απενεργοποιήστε την τροφοδοσία πριν από την αντικατάσταση.

EN

Προστασία από παιδιά: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, οι βάσεις θα πρέπει να εγκαθίστανται σε περιοχές που είναι απρόσιτες για τα παιδιά ή να είναι εξοπλισμένες με κατάλληλα προστατευτικά καλύμματα.

DE
AT

Ανακύκλωση: Το προϊόν είναι σημειωμένο με το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων. Μετά την ολοκλήρωση της χρήσης, παραδώστε το σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων, σύμφωνα με τις διατάξεις για την διαχείριση των ηλεκτρονικών αποβλήτων.

NL
BE

Κατασκευαστής:

PAWBOL S.A.

Οδός W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

Τηλ: 33 870 12 05

Email: firma@pawbol.pl

FR

ES

IT

Σημείωση: Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη εγκατάσταση, χρήση ή επισκευή του προϊόντος.

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

E27 és E14 Foglalat Szerelési Útmutató és Biztonsági Figyelmeztetés

Szerelési Útmutató:

Áramtalanítás:

A foglalat telepítése előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás ki van kapcsolva, hogy elkerülje az áramütést.

Foglalat rögzítése:

A foglalatot megfelelő alapra vagy kijelölt szerelődobozba kell rögzíteni. Győződjön meg arról, hogy a szerelési hely stabil, és nincs kitéve vibrációnak, ami hatással lehet az elektromos csatlakozás stabilitására.

Csavarozza be a foglalatot a lámpatartóba vagy a szerelőhelyre, biztosítva, hogy az szilárdan rögzítve legyen. Kerülje a túlzott meghúzást, hogy ne sérüljön meg a foglalat menete.

Elektromos vezetékek csatlakoztatása:

Kösse be az elektromos vezetékeket a foglalat megfelelő csatlakozóiba:

A fázisvezeték (általában barna vagy fekete) a fáziscsatlakozóba.

A nulla vezeték (általában kék) a nullacsatlakozóba.

Győződjön meg arról, hogy a vezetékek szorosan rögzítésre kerültek és nem tudnak véletlenül meglazulni.

Ne engedje, hogy a vezetékek fém alkatrészekkel érintkezzenek, mert ez rövidzárlatot okozhat.

Izzó behelyezése:

Az izzó behelyezése előtt ellenőrizze, hogy az megfelel a foglalatnak (a szükséges feszültség és teljesítmény alapján).

Csavarja be az izzót a foglalatba addig, amíg stabilan rögzül, de kerülje a túlzott meghúzást, hogy ne sérüljön a menet.

Telepítés ellenőrzése:

A telepítés befejezése után ellenőrizze, hogy minden megfelelően van-e rögzítve, és nincs-e látható sérülés.

Kapcsolja vissza az áramot, és ellenőrizze a foglalat működését. Ha nem működik, kapcsolja le az áramot, és ellenőrizze a csatlakozásokat.

Biztonsági Figyelmeztetések:

Csak megfelelő izzókat használjon:

Csak olyan izzókat használjon, amelyek kompatibilisek a foglalat paramétereivel (pl. megfelelő teljesítmény és feszültség).

A túl nagy teljesítményű izzók használata túlmelegedést, a foglalat károsodását vagy tüzet okozhat.

Kerülje a túlmelegedést:

Ne telepítse a foglalatot olyan helyekre, ahol magas hőmérsékletnek vagy gyúlékony anyagok közelségének van kitéve. A túlmelegedés károsíthatja a foglalatot és tűzveszélyt jelenthet.

Ellenőrizze az elektromos rendszer állapotát:

Győződjön meg arról, hogy az elektromos rendszer megfelel az érvényes szabványoknak és hibátlanul működik.

Ha kétségei vannak a rendszer állapotával kapcsolatban, forduljon villanyszerelőhöz.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Biztonságos csatlakozás az áramellátáshoz:

A telepítés során győződjön meg arról, hogy a vezetékek helyesen vannak csatlakoztatva, és nincsenek laza kapcsolatok, amelyek rövidzárlatot vagy szikrázást okozhatnak.

Csak olyan helyekre telepítse a foglalatot, amelyek kifejezetten elektromos berendezések telepítésére vannak kialakítva, például szerelődobozokba vagy erre tervezett foglalatokba.

Kerülje a nedvességet:

A foglalat száraz helyiségekben történő használatra készült. Kerülje a nedves vagy vizes helyeken történő telepítést, hogy elkerülje az áramütést.

Óvatosan járjon el cserénél:

Ha szükséges a foglalat vagy izzó cseréje, mindig kapcsolja ki az áramot a csere előtt.

Gyermekvédelem:

A foglalatokat olyan helyeken kell telepíteni, amelyek nem érhetőek el gyermekek számára, vagy védőburkolattal kell ellátni őket.

Hulladékkezelés:

A terméken feltüntetett áthúzott kuka szimbólum jelzi, hogy a terméket az elektromos és elektronikai hulladékokra vonatkozó gyűjtőhelyeken kell leadni a használat befejezése után, az elektronikai hulladékgazdálkodási előírások szerint.

Gyártó:

PAWBOL S.A.

W. Grabskiego utca 29.

32-640 Zator

Telefon: +48 33 870 12 05

E-mail: firma@pawbol.pl

Figyelem: A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen telepítéséből, használatából vagy javításából eredő károkért.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Inštalračné pokyny a bezpečnostné upozornenia pre objímky E27 a E14

Inštalračné pokyny:

Vypnutie napájania: Pred začatím inštalračie objímky sa uistite, že napájanie bolo vypnuté, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

Montáž objímky:

Objímka by mala byť namontovaná na vhodnú základňu alebo do predurčenej montážnej krabice. Uistite sa, že miesto montáže je stabilné a nie je vystavené vibráciám, ktoré by mohli ovplyvniť stabilitu elektrického pripojenia. Zašroubujte objímku do držiaka lampy alebo montážneho miesta, pričom sa uistite, že je pevne uchytená. Vyhnite sa nadmernému dotiahnutiu, aby ste nepoškodili závit objímky.

Pripojenie elektrických vodičov:

Pripojte elektrické vodiče k príslušným svorkám objímky: fázový vodič (zvyčajne hnedý alebo čierny) k svorke fázového vodiča, neutrálny vodič (zvyčajne modrý) k svorke neutrálneho vodiča. Uistite sa, že vodiče sú dobre upevnené a nemôžu sa náhodne uvoľniť. Nedovoľte, aby sa vodiče dostali do kontaktu s kovovými časťami objímky, ktoré môžu spôsobiť skrat.

Montáž žiarovky:

Pred montážou žiarovky sa uistite, že je vhodná pre danú objímku (v súlade s požadovaným napätím a výkonom). Zašroubujte žiarovku do objímky, kým nebude pevne usadená, ale vyhnite sa nadmernému dotiahnutiu, aby ste nepoškodili závit.

Kontrola inštalračie:

Po dokončení inštalračie skontrolujte, či je všetko správne upevnené a či nie sú viditeľné žiadne poškodenia. Zapnite napájanie a uistite sa, že objímka funguje správne. Ak objímka nefunguje, vypnite napájanie a skontrolujte elektrické pripojenia.

Bezpečnostné upozornenia:

Používajte iba vhodné žiarovky:

Používajte iba žiarovky, ktoré sú v súlade s parametrami objímky (napr. vhodný výkon a napätie). Použitie žiarovky s príliš vysokým výkonom môže viesť k prehriatiu objímky, poškodeniu vodičov alebo požiaru.

Vyhnite sa prehriatiu:

Vyhnite sa inštalračii objímky na miestach vystavených vysokým teplotám alebo v blízkosti horľavých materiálov. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie objímky a predstavovať požiarne nebezpečenstvo.

Skontrolujte stav elektrickej inštalračie:

Uistite sa, že elektrická inštalračia je v súlade s platnými normami a je v dobrom stave. V prípade akýchkoľvek pochybností o stave inštalračie sa poraďte s elektrikárom.

Bezpečné pripojenie na napájanie:

Počas inštalračie sa uistite, že vodiče sú správne pripojené k objímke a že nie sú žiadne voľné spojenia, ktoré by mohli spôsobiť skrat alebo iskrenie. Inštalrujte objímku iba na miestach určených na montáž elektrických zariadení, napríklad v montážnych krabiciach alebo objímkach určených na tento účel.

Vyhnite sa kontaktu s vlhkosťou:

Objímka je určená na použitie v suchých miestnostiach. Vyhnite sa montáži v vlhkých alebo mokrych miestach, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Opatrnost' pri výmene:

Ak je potrebná výmena objímky alebo žiarovky, vždy vypnite napájanie pred začatím výmeny.

Ochrana pred deťmi:

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, objímky by mali byť inštalované na miestach, ktoré sú pre deti nedostupné, alebo by mali byť vybavené príslušnými ochrannými krytmi.

Likvidácia:

Produkt označený symbolom preškrtnutého koša na odpady. Po skončení používania ho odovzdajte na zber elektroodpadu v súlade s predpismi o nakladaní s elektroodpadmi.

Výrobca:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabského 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

***Upozornenie:** Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou montážou, používaním alebo opravou produktu.*

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Pokyny k instalaci a bezpečnostní upozornění pro zásuvky E27 a E14.

Pokyny k instalaci:

Vypnutí napájení:

Před instalací svítidla se ujistěte, že je vypnuto napájení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

Montáž svítidla:

Svítidlo by mělo být namontováno na vhodnou základnu nebo do určené montážní krabice. Ujistěte se, že místo montáže je stabilní a není vystaveno vibracím, které by mohly ovlivnit stabilitu elektrického připojení.

Zašroubujte svítidlo do držáku nebo montážního místa a ujistěte se, že je bezpečně upevněno.

Neutahujte příliš silně, abyste nepoškodili závity držáku.

Připojení elektrické instalace:

Připojte elektrické vodiče k příslušným svorkám svítidla: fázový vodič (obvykle hnědý nebo černý) k fázové svorce, nulový vodič (obvykle modrý) k nulové svorce.

Ujistěte se, že jsou vodiče pevně připevněny a nemohou se náhodně uvolnit.

Nedovolte, aby se vodiče dostaly do kontaktu s kovovými částmi zásuvky, což by mohlo vést ke zkratu.

Montáž žárovky:

Před montáží žárovky se ujistěte, že je vhodná pro objímku.

(podle požadovaného napětí a příkonu).

Žárovku zašroubujte do objímky tak, aby byla pevně usazena, ale neutahujte ji příliš silně, aby nedošlo k poškození závítů.

Kontrola instalace:

Po dokončení instalace zkontrolujte, zda je vše správně upevněno a zda nedošlo k viditelnému poškození.

Zapněte napájení a zkontrolujte, zda zásuvka správně funguje. Pokud zásuvka nefunguje, vypněte napájení a zkontrolujte elektrické spoje.

Bezpečnostní upozornění:

Používejte pouze vhodné žárovky:

Používejte pouze žárovky, které odpovídají parametrům objímky (např. odpovídající příkon a napětí).

Použití žárovky s příliš vysokým příkonem může vést k přehřátí svítidla, poškození vodičů nebo požáru.

Zabraňte přehřátí:

Vyvarujte se instalace svítidla na místech vystavených vysokým teplotám nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Přehřátí může svítidlo poškodit a představovat nebezpečí požáru.

Zkontrolujte stav elektrické instalace:

Ujistěte se, že elektrická instalace odpovídá platným normám a je v dobrém stavu.

V případě pochybností o stavu instalace se obraťte na elektrikáře.

Bezpečné připojení k napájení:

Při instalaci se ujistěte, že jsou vodiče správně připojeny k zásuvce a že nejsou volné spoje, které by mohly způsobit zkrat nebo jiskření.

Svítidlo instalujte pouze na místech, která jsou určena pro instalaci elektrických zařízení, např. do montážních krabic nebo svítidel k tomu určených.

Zabraňte kontaktu s vlhkostí:

Svítidlo je určeno pro použití v suchých prostorách. Vyvarujte se montáže ve vlhkých nebo mokřích prostorách, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Při výměně dbejte na opatrnost:

Pokud je nutné vyměnit objímku nebo žárovku, před zahájením výměny vždy vypněte napájení.

Ochrana dětí:

Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, měla by být svítidla instalována mimo dosah dětí nebo opatřena vhodnými ochrannými kryty.

Likvidace:

Výrobek označený symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Po skončení používání by měl být odevzdán na sběrné místo elektroodpadu v souladu s předpisy o nakládání s elektronickým odpadem.

Výrobce:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

***Poznámka:** Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace, používání nebo opravy výrobku.*

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Uzstādīšanas instrukcija un drošības brīdinājumi E27 un E14 lampu turētājiem

Uzstādīšanas instrukcija

Strāvas atslēgšana:

Pirms sākat lampu turētāja uzstādīšanu, pārliecinieties, ka strāva ir izslēgta, lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku.

Lampu turētāja uzstādīšana:

Lampu turētājs jāuzstāda uz piemērotas pamatnes vai speciāli paredzētā montāžas kārbā. Pārliecinieties, ka uzstādīšanas vieta ir stabila un nav pakļauta vibrācijām, kas varētu ietekmēt elektriskā savienojuma stabilitāti. Ieskrūvējiet lampu turētāju lampas stiprinājumā vai montāžas punktā, pārliecinoties, ka tas ir stingri piestiprināts. Izvairieties no pārmērīgas pievilkšanas, lai nesabojātu lampu turētāja vītnes.

Elektrisko vadu pievienošana:

Pievienojiet elektriskos vadus attiecīgajiem lampu turētāja spailēm: fāzes vadu (parasti brūnu vai melnu) pie fāzes spaiļes un neitrālo vadu (parasti zilu) pie neitrālās spaiļes. Pārliecinieties, ka vadi ir stingri nostiprināti un nevar nejauši atvienoties. Novērsiet kontaktu starp vadiem un lampu turētāja metāla daļām, lai izvairītos no īssavienojuma riska.

Spuldzes uzstādīšana:

Pirms spuldzes uzstādīšanas pārbaudiet, vai tā ir saderīga ar lampu turētāju (pārbaudiet nepieciešamo spriegumu un jaudu). Ieskrūvējiet spuldzi lampu turētājā, līdz tā ir stingri nostiprināta, taču izvairieties no pārmērīgas pievilkšanas, lai nesabojātu vītņi.

Uzstādīšanas pārbaude:

Pēc uzstādīšanas pārbaudiet, vai viss ir pienācīgi nostiprināts un nav redzamu bojājumu. Ieslēdziet strāvu un pārliecinieties, vai lampu turētājs darbojas pareizi. Ja tas nedarbojas, izslēdziet strāvu un pārbaudiet elektriskos savienojumus.

Drošības brīdinājumi:

Izmantojiet tikai piemērotas spuldzes:

Lietojiet spuldzes, kas atbilst lampu turētāja specifikācijām (piemēram, pareizu jaudu un spriegumu). Spuldzes ar pārmērīgu jaudu var izraisīt pārkaršanu, vadu bojājumus vai ugunsgrēku.

Izvairieties no pārkaršanas:

Neuzstādiet lampu turētāju vietās, kas pakļautas augstai temperatūrai vai atrodas blakus viegli uzliesmojošiem materiāliem. Pārkaršana var sabojāt lampu turētāju un radīt ugunsgrēka risku.

Pārbaudiet elektroinstalāciju:

Pārliecinieties, ka elektroinstalācija atbilst spēkā esošajiem standartiem un ir labā tehniskā stāvoklī. Ja rodas šaubas par instalāciju, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.

Droša pieslēgšanās strāvas avotam:

Uzstādīšanas laikā pārliecinieties, ka vadi ir pareizi pievienoti lampu turētājam un nav brīvu savienojumu, kas varētu izraisīt īssavienojumus vai dzirksteļošanu. Lampu turētāju uzstādiet tikai vietās, kas paredzētas elektriskiem stiprinājumiem, piemēram, montāžas kastēs vai speciālās vietās.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Izvairieties no mitruma ietekmes:

Lampu turētājs ir paredzēts lietošanai sausā vidē. Neuzstādiet to mitrās vai slapjās vietās, lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku.

Piesardzība nomaiņas laikā:

Vienmēr izslēdziet strāvu pirms lampu turētāja vai spuldzes nomaiņas.

Bērnu drošība:

Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku, uzstādiet lampu turētājus vietās, kas nav pieejamas bērniem, vai izmantojiet atbilstošus aizsargpārsegus.

Izmešana:

Šis produkts ir marķēts ar šķērsotas atkritumu tvertnes simbolu. Produkta kalpošanas laika beigās tas jāizmet elektronisko atkritumu savākšanas punktā, ievērojot elektronisko atkritumu izmešanas noteikumus.

Ražotājs:

PAWBOL S.A.

ul. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

email: firma@pawbol.pl

***Piezīme:** Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas, lietošanas vai produkta remonta dēļ.*

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

E27 ir E14 lizdų montavimo instrukcijos ir saugos įspėjimai.

Montavimo instrukcijos:

Elektros maitinimo šaltinio išjungimas:

Prieš montuodami kištukinį lizdą, įsitikinkite, kad maitinimas išjungtas, kad išvengtumėte elektros smūgio.

Kištukinio lizdo montavimas:

Šviestuvą reikia montuoti ant tinkamo pagrindo arba tam skirtoje montavimo dėžutėje. Įsitikinkite, kad montavimo vieta yra stabili ir jos neveikia vibracija, galinti turėti įtakos elektros jungties stabilumui.

Įsukite šviestuvą į laikiklį arba montavimo vietą ir įsitikinkite, kad jis patikimai pritvirtintas.

Neužveržkite per stipriai, kad nepažeistumėte laikiklio sriegių.

Elektros laidų prijungimas:

Fazinis laidas (paprastai rudas arba juodas) prijungiamas prie fazinio gnybto, nulinis laidas (paprastai mėlynas) - prie nulinio gnybto.

Įsitikinkite, kad laidai gerai pritvirtinti ir negali atsitiktinai atsipalaiduoti.

Neleiskite, kad laidai liestųsi su metalinėmis kištukinio lizdo dalimis, nes tai gali sukelti sukelti trumpąjį jungimą.

Lemputės montavimas:

Prieš montuodami lempuotę, įsitikinkite, kad ji tinka laikikliui.

(pagal reikiamą įtampą ir galią).

Įsukite lempuotę į laikiklį, kol ji tvirtai įsitvirtins, tačiau nespauskite per stipriai, kad nepažeistumėte sriegių.

Įrengimo tikrinimas:

Baigę montavimą, patikrinkite, ar viskas teisingai pritvirtinta ir ar nėra matomų pažeidimų.

Įjunkite maitinimo šaltinį ir įsitikinkite, kad lizdas veikia tinkamai. Jei šviestuvus neveikia, išjunkite maitinimą ir patikrinkite elektros jungtis.

Saugos įspėjimai:

Naudokite tik tinkamas lemputes:

Naudokite tik tokias lemputes, kurios atitinka lizdo parametrus (pvz., tinkamo galingumo ir įtampos).

Naudojant per didelio galingumo lempuotę, šviestuvus gali perkaisti, sugadinti laidus arba kilti gaisras.

Venkite perkaitimo:

Venkite montuoti šviestuvą aukštų temperatūrų veikiamose vietose arba šalia degių medžiagų.

Perkaitimas gali sugadinti šviestuvą ir sukelti gaisro pavojų.

Patikrinkite elektros instaliacijos būklę:

Įsitikinkite, kad elektros instaliacija atitinka galiojančius standartus ir yra techniškai tvarkinga.

Jei kyla abejonų dėl instaliacijos būklės, kreipkitės į elektriką.

Saugus prijungimas prie maitinimo:

Montuodami įsitikinkite, kad laidai yra tinkamai prijungti prie lizdo ir kad nėra laisvų jungčių, dėl kurių gali įvykti trumpasis jungimas arba kibirkščiavimas.

Šviestuvą montuokite tik tose vietose, kurios skirtos elektros įrangai montuoti,

pvz., tam skirtose montavimo dėžutėse arba šviestuvuose.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Venkite sąlyčio su drėgme:

Šviestuvai skirtas naudoti sausose patalpose. Venkite montuoti drėgnose ar šlapiose patalpose, kad išvengtumėte elektros smūgio.

Būkite atsargūs keisdami:

Jei reikia pakeisti lizdą arba lempuotę, prieš pradėdami keitimą visada išjunkite maitinimą.

Vaikų apsauga:

Siekiant išvengti elektros smūgio pavojaus, šviestuvai turi būti montuojami vaikams nepasiekiamoje vietoje arba turi būti įrengti tinkami apsauginiai dangteliai.

Šalinimas:

Produktas pažymėtas perbraukto šiukšliadėžės simboliu. Pasibaigus naudojimui, išmeskite į elektronikos atliekų surinkimo punktą pagal elektronikos atliekų tvarkymo taisykles.

Gamintojas:

GAMINTOJAS: PAWBOL S.A.

W. Grabskiego gatvė 29,

32-640 Zator

tel. 33 870 12 05

el. paštas: firma@pawbol.pl

***Pastaba:** Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio montavimo, naudojimo ar remonto.*

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

E27 ja E14 lambipesa paigaldusjuhised ja ohutushoiatused

Paigaldusjuhised:

Toite väljalülitamine:

Enne lambipesa paigaldamise alustamist veenduge, et toide on välja lülitatud, et vältida elektrilöögi ohtu.

Lambipesa paigaldamine:

Lambipesa tuleks paigaldada sobivale alusele või ettenähtud paigalduskasti.

Veenduge, et paigalduskoht on stabiilne ja ei ole allutatud vibratsioonidele, mis võivad mõjutada elektriühenduse stabiilsust.

Keerake lambipesa lambi hoidikusse või paigalduskohta, tagades, et see on kindlalt kinnitatud. Vältige liigset pingutamist, et vältida pesa keermete kahjustamist.

Elektrijuhtmete ühendamine:

Ühendage elektrijuhtmed lambipesa vastavatesse klemmidesse: faasijuhe (tavaliselt pruun või must) faasiklemmidele ja neutraaljuhe (tavaliselt sinine) neutraalklemmidele.

Veenduge, et juhtmed on kindlalt kinnitatud ja ei saa juhuslikult lahti tulla.

Vältige juhtmete kokkupuudet lambipesa metallosadega, mis võivad põhjustada lühise.

Lambi paigaldamine:

Enne lambi paigaldamist veenduge, et see sobib lambipesale (vastavalt nõutavale pingele ja võimsusele).

Keerake lamp lambipesasse, kuni see on stabiilselt kinnitatud, vältides liigset pingutamist, et mitte kahjustada keernet.

Paigalduse kontrollimine:

Pärast paigaldust kontrollige, kas kõik on korralikult kinnitatud ja pole nähtavaid kahjustusi.

Lülitage toide sisse ja veenduge, et lambipesa töötab korralikult. Kui pesa ei tööta, lülitage toide välja ja kontrollige elektriühendusi.

Ohutushoiatused:

Kasutage ainult sobivaid lampe:

Kasutage ainult lampe, mis vastavad lambipesa parameetritele (nt sobiv võimsus ja pinge). Liiga suure võimsusega lambi kasutamine võib põhjustada pesa ülekuumenemist, juhtmete kahjustamist või tuleohtu.

Vältige ülekuumenemist:

Ärge paigaldage lambipesa kohtadesse, mis on avatud kõrgele temperatuurile või tuleohtlike materjalide lähedusse. Ülekuumenemine võib kahjustada pesa ja tekitada tuleohtu.

Kontrollige elektripaigaldise seisukorda:

Veenduge, et elektripaigaldis vastab kehtivatele normidele ja on töökorras. Kahtluste korral konsulteerige elektrikuga või spetsialistiga.

Toite ohutu ühendamine:

Paigaldamise ajal veenduge, et juhtmed on korralikult lambipesaga ühendatud ja puuduvad lahtised ühendused, mis võivad põhjustada lühiseid või sädelust.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Paigaldage lambipesa ainult kohtadesse, mis on ette nähtud elektriseadmete paigaldamiseks, nt paigalduskastidesse või spetsiaalsetesse hoidikutesse.

PL

Vältige niiskust:

Lambipesa on ette nähtud kasutamiseks kuivades ruumides. Ärge paigaldage seda niiskettesse või märgadesse kohtadesse, et vältida elektrilöögi ohtu.

EN

Ettevaatus lampide vahetamisel:

Kui on vaja vahetada lambipesa või lamp, lülitage alati toide enne vahetamist välja.

DE
AT**Kaitske lapsi:**

Lambipesad tuleks paigaldada lastele kättesaamatusse kohta või varustada sobivate kaitsekatetega, et vältida elektrilöögi ohtu.

NL
BE**Utiliseerimine:**

Toode on tähistatud ülekriipsutatud prügikasti sümboliga. Pärast kasutusaja lõppu andke see üle elektroonikajäätmete kogumispunkti vastavalt elektroonikajäätmete käitlemise eeskirjadele.

FR

Tootja:

PAWBOL S.A.
ul. W. Grabskiego 29,
32-640 Zator
Tel. 33 870 12 05
E-post: firma@pawbol.pl

ES

IT

GR

Märkus: Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad toote ebaõigest paigaldamisest, kasutamisest või parandamisest.

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Navodila za montažo in varnostna opozorila za podnožja E27 in E14

Navodila za montažo:

Izklop napajanja:

Pred začetkom montaže podnožja se prepričajte, da je napajanje izklopljeno, da preprečite električni udar.

Montaža podnožja:

Podnožje mora biti nameščeno na ustrezni podlagi ali v predvideni montažni škatli. Prepričajte se, da je montažno mesto stabilno in ni izpostavljeno vibracijam, ki bi lahko vplivale na stabilnost električnega priključka.

Vstavite podnožje v nosilec svetilke ali montažno mesto in se prepričajte, da je trdno pritrjeno. Izogibajte se prekomernemu privijanju, da ne poškodujete navoja podnožja.

Povezovanje električnih žic:

Povežite električne žice na ustrezne priključke podnožja: fazno žico (običajno rjavo ali črno) na fazni priključek, nevtralno žico (običajno modro) na nevtralni priključek.

Prepričajte se, da so žice dobro pritrjene in ne morejo nenamerno popustiti.

Ne dovolite stika žic z kovinskimi deli podnožja, saj lahko to povzroči kratki stik.

Montaža žarnice:

Pred montažo žarnice se prepričajte, da je primerna za podnožje (skladno z zahtevano napetostjo in močjo).

Vstavite žarnico v podnožje, dokler ni stabilno nameščena, vendar se izogibajte prekomernemu privijanju, da ne poškodujete navoja.

Preverjanje montaže:

Po končani montaži preverite, ali je vse pravilno pritrjeno in ali ni vidnih poškodb.

Vklopite napajanje in preverite, ali podnožje deluje pravilno. Če podnožje ne deluje, izklopite napajanje in preverite električne povezave.

Varnostna opozorila:

Uporabljajte samo primerne žarnice:

Uporabljajte samo žarnice, ki ustrezajo tehničnim parametrom podnožja (npr. ustrezna moč in napetost). Uporaba žarnice z previsoko močjo lahko povzroči pregrevanje podnožja, poškodbe žic ali požar.

Izogibajte se pregrevanju:

Izogibajte se montaži podnožja na mestih, izpostavljenih visokim temperaturam ali v bližini vnetljivih materialov. Pregrevanje lahko povzroči poškodbo podnožja in predstavlja požarno nevarnost.

Preverite stanje električne instalacije:

Prepričajte se, da je električna instalacija skladna z veljavnimi standardi in v dobrem stanju.

Če imate kakršna koli vprašanja glede stanja instalacije, se posvetujte z električarjem.

Varna povezava z napajanjem:

Med montažo se prepričajte, da so žice pravilno povezane s podnožjem in da ni ohlapnih povezav, ki bi lahko povzročile kratki stik ali iskrenje.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Namestite podnožje samo na mestih, ki so namenjena za montažo električnih naprav, kot so montažne škatle ali podnožja, zasnovana za ta namen.

PL

Izogibajte se stiku z vlago:

Podnožje je namenjeno za uporabo v suhih prostorih. Izogibajte se montaži na vlažnih ali mokrih mestih, da preprečite električni udar.

EN

Bodite previdni pri zamenjavi:

Če je potrebna zamenjava podnožja ali žarnice, vedno izklopite napajanje pred začetkom zamenjave.

DE
AT

Zaščita pred otroki:

Da bi preprečili tveganje za električni udar, naj bodo podnožja nameščena na mestih, ki so nedostopna otrokom, ali opremljena s primerno zaščitno zaščito.

NL
BE

Recycling:

Izdelek je označen s simbolom prečrtane košare za odpadke. Po končani uporabi izdelek oddajte v zbirni center za elektronske odpadke v skladu z zakonodajo o ravnanju z elektronskimi odpadki.

FR

ES

Proizvajalec:

PAWBOL S.A.
ul. W. Grabskiego 29,
32-640 Zator
tel. 33 870 12 05
email: firma@pawbol.pl

IT

GR

Opomba: Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi nepravilne namestitve, uporabe ali popravila izdelka.

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Инструкции за монтаж и предупреждения за безопасност за фасунги E27 и E14

PL

Инструкции за монтаж

Изключване на захранването:

Преди да започнете монтажа на фасунгата, уверете се, че електрическото захранване е изключено, за да предотвратите токов удар.

EN

Монтаж на фасунгата:

Фасунгата трябва да бъде монтирана върху подходяща основа или в предназначена за целта монтажна кутия.

Уверете се, че мястото на монтаж е стабилно и не е изложено на вибрации, които могат да повлияят на електрическата връзка.

Завийте фасунгата на мястото за монтаж, като се уверите, че е здраво закрепена. Избягвайте прекомерното затягане, за да не повредите резбата на фасунгата.

DE
ATNL
BE

FR

Свързване на електрическите проводници:

Свържете електрическите проводници към съответните клеми на фасунгата: фазовия проводник (обикновено кафяв или черен) към фазовата клемма и нулевия проводник (обикновено син) към нулевата клемма.

Уверете се, че проводниците са добре закрепени и не могат случайно да се разхлабят.

Избягвайте контакт между проводниците и металните части на фасунгата, които могат да причинят късо съединение.

ES

IT

GR

Монтаж на крушката:

Преди да монтирате крушката, уверете се, че тя е подходяща за фасунгата (в съответствие с изискваното напрежение и мощност).

Завийте крушката във фасунгата, докато бъде стабилно закрепена, но избягвайте прекомерното затягане, за да не повредите резбата.

HU

SK

Проверка на инсталацията:

След приключване на инсталацията проверете дали всичко е правилно закрепено и няма видими повреди.

Включете захранването и се уверете, че фасунгата функционира правилно. Ако не работи, изключете захранването и проверете електрическите връзки.

CZ

LV

Предупреждения за безопасност

LT

Използвайте само подходящи крушки:

Използвайте само крушки, които са съвместими с параметрите на фасунгата (например подходяща мощност и напрежение).

Използването на крушка с твърде голяма мощност може да доведе до прегряване на фасунгата, повреда на проводниците или пожар.

EE

SI

Избягвайте прегряване:

Не монтирайте фасунгата на места, изложени на висока температура или в близост до леснозапалими материали.

Прегряването може да повреди фасунгата и да създаде пожарна опасност.

BG

HR

RO

Проверете състоянието на електрическата инсталация:

Уверете се, че електрическата инсталация отговаря на действащите стандарти и е в изправност. При съмнения относно състоянието на инсталацията се консултирайте с електротехник.

PL

Безопасно свързване към захранването:

По време на монтажа уверете се, че проводниците са правилно свързани към фасунгата и няма разхлабени връзки, които могат да причинят късо съединение или искрене. Монтирайте фасунгата само на места, предназначени за монтаж на електрически устройства, като монтажни кутии или осветителни тела.

EN

DE
AT**Избягвайте контакт с влага:**

Фасунгата е предназначена за употреба в сухи помещения. Избягвайте монтаж на влажни или мокри места, за да предотвратите токов удар.

NL
BE**Внимание при смяна:**

Ако е необходима смяна на фасунгата или крушката, винаги изключвайте захранването преди да започнете.

FR

ES

Защита от деца:

За да избегнете риск от токов удар, фасунгите трябва да бъдат монтирани на недостъпни за деца места или да бъдат оборудвани с подходящи защитни капаци

IT

Изхвърляне:

Продуктът е маркиран със символа на зачеркнат контейнер за отпадъци. След приключване на употребата предайте продукта в пункт за събиране на електронни отпадъци в съответствие с разпоредбите за управление на електронни отпадъци.

GR

HU

Производител:

PAWBOL S.A.
ул. В. Грабски 29,
32-640 Затор
тел. 33 870 12 05
имейл: firma@pawbol.pl

SK

CZ

LV

Забележка: Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилен монтаж, употреба или ремонт на продукта.

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Upute za instalaciju i sigurnosna upozorenja za grla E27 i E14

Upute za instalaciju:

Isključenje napajanja:

Prije početka instalacije grla, provjerite je li napajanje isključeno kako biste spriječili rizik od strujnog udara.

Montaža grla:

Grlo treba biti montirano na odgovarajuću osnovu ili u predviđenu montažnu kutiju.

Provjerite je li mjesto montaže stabilno i nije izloženo vibracijama koje bi mogle utjecati na stabilnost električnog spoja.

Uvijte grlo u držač lampe ili mjesto montaže, pazite da je čvrsto pričvršćeno. Izbjegavajte pretjerano zatezanje kako ne biste oštetili navoj grla.

Spajanje električnih vodiča:

Spojite električne vodiče na odgovarajuće kontakte grla: fazni vodič (obično smeđi ili crni) na fazni kontakt, a neutralni vodič (obično plavi) na neutralni kontakt.

Provjerite jesu li vodiči čvrsto pričvršćeni i ne mogu se slučajno otpustiti.

Nemojte dopuštati da vodiči dolaze u dodir s metalnim dijelovima grla koji bi mogli uzrokovati kratki spoj.

Ugradnja žarulje:

Prije ugradnje žarulje provjerite je li prikladna za grlo (u skladu s potrebnim naponom i snagom).

Uvijte žarulju u grlo dok ne bude stabilno postavljena, ali izbjegavajte pretjerano zatezanje kako ne biste oštetili navoj.

Provjera instalacije:

Nakon završetka instalacije provjerite je li sve pravilno pričvršćeno i nema li vidljivih oštećenja.

Uključite napajanje i provjerite radi li grlo ispravno. Ako grlo ne radi, isključite napajanje i ponovno provjerite električne spojeve.

Sigurnosna upozorenja:

Koristite odgovarajuće žarulje:

Koristite samo žarulje koje su u skladu s parametrima grla (npr. odgovarajuća snaga i napon).

Korištenje žarulje prevelike snage može uzrokovati pregrijavanje grla, oštećenje vodiča ili požar.

Izbjegavajte pregrijavanje:

Izbjegavajte ugradnju grla na mjestima izloženima visokim temperaturama ili u blizini zapaljivih materijala. Pregrijavanje može oštetiti grlo i predstavljati opasnost od požara.

Provjerite stanje električne instalacije:

Uvjerite se da je električna instalacija u skladu s važećim standardima i da je ispravna. U slučaju bilo kakvih sumnji o stanju instalacije, posavjetujte se s električarom.

Sigurno spajanje na napajanje:

Tijekom instalacije provjerite jesu li vodiči ispravno spojeni na grlo i nema li labavih spojeva koji mogu uzrokovati kratki spoj ili iskrenje.

Instalirajte grlo samo na mjestima predviđenima za ugradnju električnih uređaja, poput montažnih kutija ili odgovarajućih držača.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Izbjegavajte kontakt s vlagom:

Grlo je namijenjeno za uporabu u suhim prostorijama. Izbjegavajte instalaciju na vlažnim ili mokrim mjestima kako biste spriječili rizik od strujnog udara.

Oprez pri zamjeni:

Ako je potrebno zamijeniti grlo ili žarulju, uvijek isključite napajanje prije početka zamjene.

Zaštita od djece:

Kako biste spriječili rizik od strujnog udara, grla trebaju biti instalirana na mjestima nedostupnima djeci ili opremljena odgovarajućim zaštitnim poklopcima.

Zbrinjavanje:

Proizvod je označen simbolom prekrižene kante za otpad. Nakon završetka uporabe predajte ga na sabirno mjesto za elektronički otpad u skladu s propisima o gospodarenju elektroničkim otpadom.

Proizvođač:

PAWBOL S.A.
ul. W. Grabskiego 29,
32-640 Zator
tel. +48 33 870 12 05
email: firma@pawbol.pl

Napomena: Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom montažom, korištenjem ili popravkom proizvoda.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Instrucțiuni de instalare și avertismente de siguranță pentru socluri E27 și E14

Instrucțiuni de instalare:

Deconectarea alimentării:

Înainte de a începe instalarea soclului, asigurați-vă că alimentarea a fost oprită pentru a preveni șocurile electrice.

Montarea soclului:

Socul trebuie montat pe o bază adecvată sau într-o cutie de montaj desemnată. Asigurați-vă că locul de montaj este stabil și nu este expus la vibrații care ar putea afecta stabilitatea conexiunii electrice. Vizați soclul în suportul lămpii sau locul de montaj, asigurându-vă că este fixat corespunzător. Evitați strângerea excesivă pentru a nu deteriora filetul soclului.

Conectarea cablurilor electrice:

Conectați cablurile electrice la bornele corespunzătoare ale soclului: cablul fază (de obicei maro sau negru) la bornele fază, cablul neutru (de obicei albastru) la bornele neutru. Asigurați-vă că cablurile sunt bine fixate și nu pot să se slăbească accidental. Evitați ca cablurile să intre în contact cu părțile metalice ale soclului, care ar putea duce la scurtcircuit.

Montarea becului:

Înainte de a monta becul, asigurați-vă că este compatibil cu soclul (conform tensiunii și puterii necesare). Vizați becul în soclu până când se fixează stabil, dar evitați strângerea excesivă pentru a nu deteriora filetul.

Verificarea instalării:

După finalizarea instalării, verificați dacă toate componentele sunt fixate corect și dacă nu există daune vizibile. Porniți alimentarea și asigurați-vă că soclul funcționează corect. Dacă soclul nu funcționează, opriți alimentarea și verificați conexiunile electrice.

Avertismente de siguranță:

Utilizați doar becuri adecvate:

Utilizați doar becuri care corespund parametrilor soclului (de exemplu, puterea și tensiunea corespunzătoare). Folosirea unui bec cu putere prea mare poate duce la supraîncălzirea soclului, deteriorarea cablurilor sau risc de incendiu.

Evitați supraîncălzirea:

Evitați instalarea soclului în locuri expuse la temperaturi ridicate sau lângă materiale inflamabile. Supraîncălzirea poate deteriora soclul și poate reprezenta un pericol de incendiu.

Verificați starea instalației electrice:

Asigurați-vă că instalația electrică respectă standardele în vigoare și este în stare bună de funcționare. Dacă aveți îndoieli cu privire la starea instalației, consultați un electrician.

Conectarea la alimentare în siguranță:

În timpul instalării, asigurați-vă că cablurile sunt conectate corect la soclu și că nu există conexiuni slăbite care ar putea provoca scurtcircuit sau scântei. Instalați soclul doar în locuri destinate montării dispozitivelor electrice, de exemplu, în cutii de montaj sau socluri destinate acestui scop.

PL

EN

DE
ATNL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO

Evitați contactul cu umezeala:

Socul este destinat utilizării în încăperi uscate. Evitați montarea în locuri umede sau expuse la apă pentru a preveni șocurile electrice.

Atenție la înlocuire:

Dacă este necesară înlocuirea soclului sau a becului, întotdeauna opriți alimentarea înainte de a începe înlocuirea.

Protecție pentru copii:

Pentru a preveni riscul de șocuri electrice, soclurile ar trebui instalate în locuri inaccesibile copiilor sau echipate cu capace de protecție adecvate.

Eliminarea produsului:

Produsul este marcat cu simbolul coșului de gunoi tăiat, semnificând că trebuie colectat separat ca deșeu electronic. După utilizare, predați produsul la un punct de colectare a deșeurilor electronice, conform reglementărilor privind gestionarea deșeurilor electronice.

Producător:

PAWBOL S.A.

Str. W. Grabskiego 29,

32-640 Zator

Tel: +48 33 870 12 05

Email: firma@pawbol.pl

Atenție: Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de montajul, utilizarea sau repararea incorectă a produsului

PL

EN

DE
AT

NL
BE

FR

ES

IT

GR

HU

SK

CZ

LV

LT

EE

SI

BG

HR

RO